



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
Canada Place/Place du Canada
10th Floor/10e étage
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3
Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Canada Place / Place du Canada
10th Floor / 10e étage
9700 Jasper Ave / 9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3

Title - Sujet Consultant Services - Central Heat Central Heating Power Plant, Stony Mountain, Manitoba	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET025-221305/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client CSC ET025-221305	Date 2022-02-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SPWU-201-12187	
File No. - N° de dossier PWU-1-44080 (183)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Mountain Standard Time MST on - le 2022-02-15 Heure Normale des Rocheuses HNR	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tikhonovitch (RPC), Alex	Buyer Id - Id de l'acheteur pwu183
Telephone No. - N° de téléphone (780) 901-7940 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 566-6167
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification a été émise pour répondre aux questions suivantes :

Question #1: Au point 1.3.1, Travaux de construction, on peut lire « filtration et traitement de l'eau potable ». Le système d'eau potable vise-t-il à fournir de l'eau à l'ensemble de l'établissement, y compris l'eau potable destinée à une utilisation domestique, pour le système d'eau chaude domestique, et l'eau d'appoint destinée à la chaudière? Si le système de traitement de l'eau potable est nécessaire pour l'ensemble de l'établissement, pouvez-vous fournir une estimation de la consommation d'eau dudit établissement? En ce qui a trait au système d'eau potable, un nouveau système de stockage/citerne d'eau est-il requis? Un système de pompage de distribution d'eau potable est-il également requis?

Réponse #1: Oui, le système de filtration et de traitement de l'eau potable sera pour l'ensemble de l'établissement de Stony Mountain. L'expert-conseil retenu concevra la capacité pour l'établissement et le système d'alimentation en eau de la chaudière. L'installation de chauffage central et de centrale électrique viendra remplacer l'installation existante (bâtiment C-12).

Question #2: Le point 1.3.1 indique que « deux (2) pompes d'incendie à vitesse variable » doivent être également fournies. Quelle est la source actuelle d'alimentation en eau du système d'extinction d'incendie des installations? Est-ce que le système d'extinction d'incendie nécessitera un stockage d'eau?

Réponse #2: La source actuelle est une pompe à incendie diesel. Toutefois, la capacité de cette pompe à incendie diesel ne peut pas être utilisée comme référence.

Question #3: Les services de mise en service doivent-ils être fournis par un agent de mise en service tiers retenu par l'expert-conseil principal, ou l'expert-conseil principal et ses sous-experts-conseils peuvent-ils assurer ce service? Dans le cadre des projets antérieurs de TPSGC, les services de mise en service devaient être assurés par un tiers.

Réponse #3: Veuillez consulter les points 4.2.8, Autorité responsable de la mise en service, et 4.2.13 Gestionnaire du processus de mise en service, du cadre de référence. Référez-vous au point 2.4.1.4 du cadre de référence.

Question #4: Les systèmes de communication ne semblent pas être décrits dans la DP. Veuillez confirmer si la salle de communication mentionnée sera uniquement pour bâtiment ou si elle se veut une salle de communication pour l'ensemble de l'établissement. Est-il nécessaire d'installer un nouveau service de communication dans ce bâtiment (à partir du service public) ou le raccordement sera-t-il effectué à l'infrastructure existante sur le site? Veuillez confirmer que le câblage téléphonique et/ou de données entre la salle de communication locale et toutes les prises de ce bâtiment sont également compris dans la portée du projet.

Réponse #4: L'installation de chauffage central et de centrale électrique comprendra une salle de contrôle gérée en permanence pour les opérateurs de chaudière qui en assurent le fonctionnement. Les experts-conseils concevront un système de commande et d'acquisition de données (SCADA) et les instruments de communication connexes pour faciliter la surveillance et le contrôle de l'ensemble de l'installation de chauffage central et de centrale électrique.

Tous les autres termes et conditions de la demande de proposition restent inchangés.